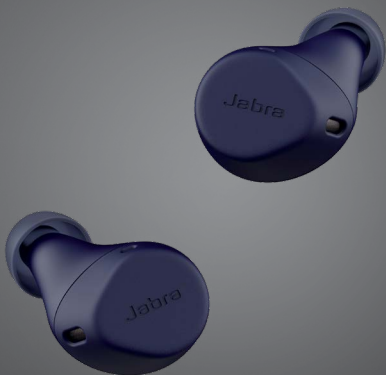


Jabra
Elite 7 Active



Používateľská príručka

© 2021 GN Audio A/S. Všetky práva vyhradené. Jabra® je ochranná známka spoločnosti GN Audio A/S. Slovná ochranná známka Bluetooth® a logá sú registrované ochranné známky vo vlastníctve spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek použitie takýchto značiek zo strany spoločnosti GN Audio A/S je na základe licencie.

Vyrobené v Číne

MODEL: OTE140R / OTE140L /
CPB140



 **Bluetooth®**

Vyhlásenie o zhode nájdete na adrese
www.jabra.com/doc

1. Vitajte	5
2. Prehľad Jabra Elite Active 7	6
2.1 Príslušenstvo v rozsahu dodávky	
3. Ako nosiť	8
3.1 Výmena nastavcov EarGels	
4. Ako nabíjať	10
4.1 Nabíjanie slúchadiel	
4.2 Rýchle nabíjanie slúchadiel	
4.3 Nabíjanie nabíjacieho puzdra cez USB	
4.4 Nabíjanie nabíjacieho puzdra pomocou bezdrôtovej podložky na nabíjanie Jabra	
5. Čo znamenajú LED indikátory	14
6. Ako spárovať	16
6.1 Spárovanie s mobilným zariadením	
7. Spôsob použitia	17
7.1 Zapnutie a vypnutie slúchadiel	
7.2 Prvky ovládania hudby	
7.3 Ovládacie prvky hovoru	
7.4 Ovládanie funkcií ANC, HearThrough a hlasového asistenta	
7.5 Adjustable Noise Cancellation (Nastaviteľné potláčanie hluku, ANC)	
7.6 HearThrough	
7.7 Miestna väzba	

7.8	Monofónne použitie slúchadla	
7.9	Automatické pozastavenie hudby a hovorov	
7.10	Režim spánku	
7.11	MyControls	
7.12	Vybavenie viacerých hovorov	
7.13	Hlasový asistent	
7.14	Hlasové pokyny a jazyky	
7.15	Aktualizácia firmvéru	
7.16	Resetovanie slúchadiel	
8.	Aplikácia Jabra Sound+	32
9.	Technická podpora	33
9.1	Najčastejšie otázky	
9.2	Ako sa starať o slúchadlá	
9.3	Náhradné príslušenstvo	
9.4	Použitie náhradných slúchadiel	
9.5	Použitie náhradného nabíjacieho puzdra	

1. Vitajte

Ďakujeme, že používate náhlavnú súpravu Jabra Elite Active 7 Active. Dúfame, že si ich užijete!

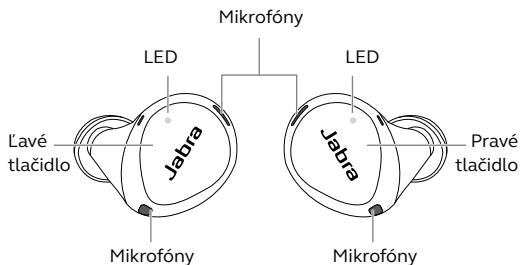
Funkcie Jabra Elite 7 Active

- Maximálne prispôsobenie tréningu vďaka technológii ShakeGrip™
- Ochrana proti potu so stupňom krytia IP57
- Kvalitný, výkonný a prispôsobený zvuk
- Nastaviteľné funkcie aktívneho potlačania hluku (ANC) a HearThrough
- Výdrž batérie až 8 hodín; 30 hodín s puzdrom

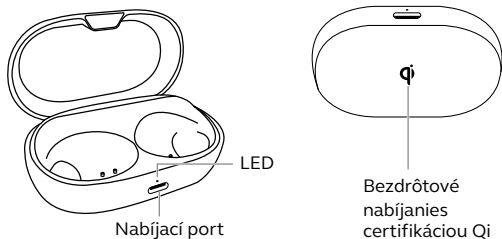
2. Prehľad Jabra Elite Active 7

Jabra Elite 7 Active

ĽAVÉ SLÚCHADLO PRAVÉ SLÚCHADLO

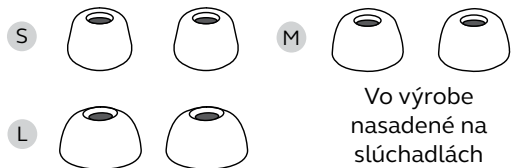


Puzdro na bezdrôtové nabíjanie

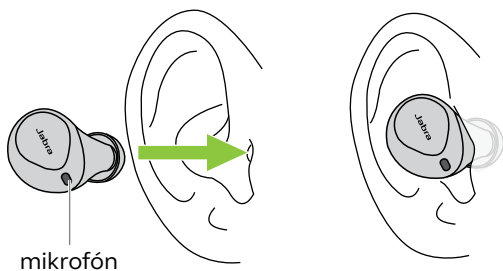


2.1 Příslušenstvo v rozsahu dodávky

EarGels



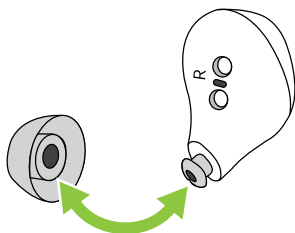
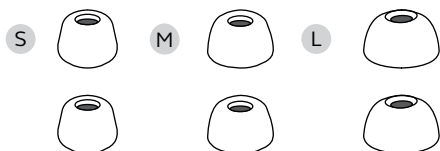
3. Ako nosiť



Vložte obe slúchadlá do uší a ubezpečte sa, že mikrofóny sú nasmerované na vaše ústa.

3.1 Výmena nastavcov EarGels

V záujme dosiahnutia optimálneho zvuku a aktívneho potlačania hluku (ANC) sa odporúča vykonať test MyFit v aplikácii Sound+, aby ste sa uistili, že vám slúchadlá najlepšie sedia. Ak vám slúchadlá nesedia, vyskúšajte inú veľkosť nastavcov EarGel. Nadstavec by mal v uchu sedieť ľahko a pohodlne a pre každé ucho možno budete potrebovať inú veľkosť nastavcov EarGel. Na slúchadlách je vopred nasadený stredný nadstavec EarGel.



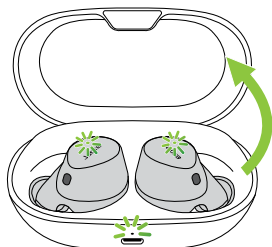
4. Ako nabíjať

Slúchadlá ponúkajú výdrž až 8 hodiny na jedno nabitie pri zapnutej funkcii ANC, pričom celková výdrž je až 30 hodín s nabíjacím puzdrom. Ak budete používať tieto slúchadlá bez technológií ANC a HearThrough, výdrž batérie bude ešte dlhšia – až 10 hodín výdrže slúchadiel a celkovo 35 hodín s nabíjacím puzdrom.

4.1 Nabíjanie slúchadiel

Vložte slúchadlá do nabíjacieho puzdra a zavrite veko. Úplné nabitie slúchadiel trvá maximálne 2,5 hodiny.

Keď je nabíjacie puzdro otvorené, LED indikátory na slúchadlách indikujú stav batérie červenou, žltou alebo zelenou farbou. LED indikátor na prednej strane nabíjacieho puzdra indikuje stav batérie nabíjacieho puzdra.



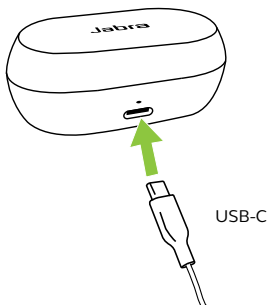
4.2 Rýchle nabíjanie slúchadiel

Keď je batéria slúchadiel takmer vybitá, umiestnením slúchadiel do nabíjacieho puzdra na 5 minút sa slúchadlá rýchlo dobijú a získate až 1 hodinu prehrávania. Rýchle nabíjanie slúchadiel vyžaduje, aby bolo nabíjacie puzdro nabité aspoň na 30 % kapacity.

Aktuálny stav nabitia batérie slúchadiel a nabíjacieho puzdra si môžete pozrieť v aplikácii Jabra Sound+.

4.3 Nabíjanie nabíjacieho puzdra cez USB

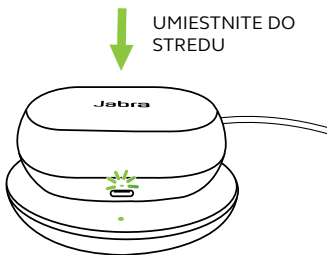
Úplné nabitie slúchadiel a nabíjacieho puzdra pomocou nabíjacieho kábla USB-C trvá maximálne 2 hodiny a 30 minút.



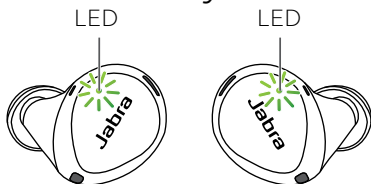
Nabíjacie puzdro používa štandardné napätie USB 5 V \pm 0,25 V. Neodporúča sa nabíjať slúchadlá s použitím napájacieho zdroja s vyšším napätím.

4.4 Nabíjanie nabíjacieho puzdra pomocou bezdrôtovej podložky na nabíjanie Jabra








Nabíjacie puzdro má certifikáciu Qi. Umiestnite nabíjacie puzdro do stredu bezdrôtovej podložky na nabíjanie Jabra. LED indikátor na nabíjacom puzdre bude blikať, čo znamená, že nabíjacie puzdro je umiestnené správne. Úplné nabitie slúchadiel a nabíjacieho puzdra trvá maximálne 2 hodiny a 30 minút.

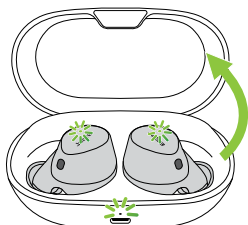


5. Čo znamenajú LED indikátory



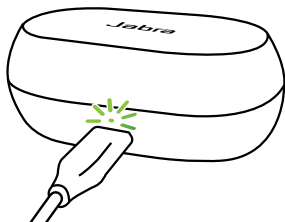
STAV SLÚCHADLA

- | | |
|---|--|
|  Vysoká úroveň nabitia batérie |  zapnutie napájania |
|  Stredne nabitá batéria |  Vypnuté |
|  Slabá batéria |  Páruje sa |
| |  resetuje sa |









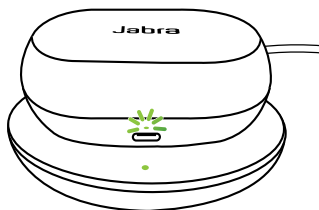
STAV NABITIA BATÉRIE PRI OTVORENÍ NABÍJACIEHO PUZDRA

- | | |
|---|---|
|  Vysoká úroveň nabitia batérie |  Slabá batéria |
|  Stredne nabitá batéria |  Takmer vybitá batéria (slúchadlá sa nenabíjajú) |








STAV NABITIA PUZDRA CEZ USB KÁBEL

- | | | | |
|---|-------------------------------|---|---|
|  | Vysoká úroveň nabitia batérie |  | aktualizuje sa firmvér |
|  | Stredne nabitá batéria |  | Chyba aktualizácie firmvéru (pozri časť 7.16) |
|  | Slabá batéria | | |
|  | Úplne nabitá | | |



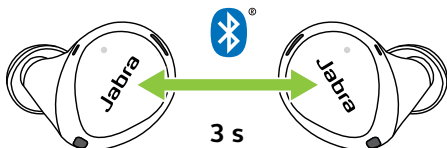
STAV NABITIA PUZDRA POMOCOU PODLOŽKY NA BEZDRÔTOVÉ NABÍJANIE

- | | | | |
|---|-------------------------------|---|---|
|  | Vysoká úroveň nabitia batérie |  | aktualizuje sa firmvér |
|  | Stredne nabitá batéria |  | Chyba aktualizácie firmvéru (pozri časť 7.16) |
|  | Slabá batéria | | |

Poznámka: Po úplnom nabití sa LED indikátory na nabíjacom puzdre a bezdrôtovej podložke na nabíjanie vypnú.

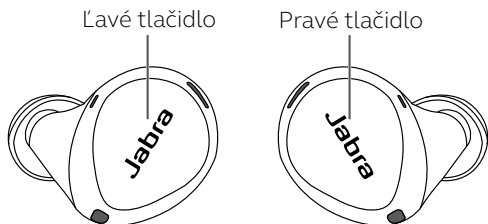
6. Ako spárovať

6.1 Spárovanie s mobilným zariadením



1. Zapnite slúchadlá tak, že ich vyberiete z nabíjacieho puzdra. Prípadne, stlačte súčasne **ľavé** a **pravé** tlačidlo na zapnutie slúchadiel.
2. Naraz stlačte a podržte (na 3 sekundy) **ľavé** a **pravé** tlačidlo dovtedy, kým LED indikátory slúchadiel nezačnú blikať namodro. Slúchadlá sú teraz pripravené na spárovanie s telefónom.
3. Nasadte si slúchadlá a postupujte podľa hlasových pokynov na spárovanie s mobilným zariadením.

7. Spôsob použitia



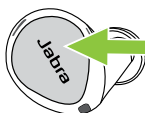
7.1 Zapnutie a vypnutie slúchadiel

Ak chcete vypnúť slúchadlá, umiestnite ich do nabíjacieho puzdra.

Ak chcete zapnúť slúchadlá, vyberte ich z nabíjacieho puzdra.

Slúchadlá môžete prípadne vypnúť aj manuálne súčasným stlačením **ľavého** a **pravého** tlačidla na slúchadlách. Slúchadlá zapnete samostatne stlačením a podržaním (na 1 sekundu) **ľavého** alebo **pravého** tlačidla.

7.2 Prvky ovládania hudby



Ľavé slúchadlo	Funkcia	Pravé slúchadlo
	Prehrať/ pozastaviť hudbu	Stlačte pravé tlačidlo, keď netelefonujete.
	Zvýšenie hlasitosti	Stlačte a podržte pravé tlačidlo.
Stlačte a podržte ľavé tlačidlo.	Zníženie hlasitosti	
	Ďalšia skladba	Dvakrát stlačte pravé tlačidlo, keď počúvate hudbu.
	Opätovné spustenie skladby alebo predchádzajúca skladba	Pri počúvaní hudby trikrát stlačte pravé tlačidlo. Zopakovaním postupu preskočíte na predchádzajúcu skladbu.

Priradenie všetkých funkcií tlačidiel možno zmeniť pomocou funkcie MyControls v aplikácii Jabra Sound+.

7.3 Ovládacie prvky hovoru



Ľavé slúchadlo	Funkcia	Pravé slúchadlo
Trikrát stlačte Ľavé alebo pravé tlačidlo.	Prijatie hovoru	Trikrát stlačte Ľavé alebo pravé tlačidlo.
Dvakrát stlačte Ľavé alebo pravé tlačidlo.	Ukončenie/ odmietnutie hovoru	Dvakrát stlačte Ľavé alebo pravé tlačidlo.
Trikrát stlačte Ľavé alebo pravé tlačidlo.	Stlmenie/ zrušenie stlmenia mikrofónu	Trikrát stlačte Ľavé alebo pravé tlačidlo.
	Zvýšenie hlasitosti	Stlačte a podržte pravé tlačidlo.
Stlačte a podržte Ľavé tlačidlo.	Zníženie hlasitosti	

Priradenie všetkých funkcií tlačidiel možno zmeniť pomocou funkcie MyControls v aplikácii Jabra Sound+.

7.4 Ovládanie funkcií ANC, HearThrough a hlasového asistenta



Ľavé slúchadlo	Funkcia	Pravé slúchadlo
Stlačte Ľavé tlačidlo, keď netelefonujete.	Prepínanie medzi funkciami HearThrough, ANC* a vypnutím	
Dvakrát stlačte Ľavé tlačidlo, keď netelefonujete.	Aktivácia hlasového asistenta (Siri, Google Assistant, Amazon Alexa)	

Priradenie všetkých funkcií tlačidiel možno zmeniť pomocou funkcie MyControls v aplikácii Jabra Sound+.

*Funkciu ANC musíte najskôr konfigurovať pomocou aplikácie Jabra Sound+.

7.5 Adjustable Noise Cancellation (Nastaviteľné potláčanie hluku, ANC)

Active Noise Cancellation (Aktívne potláčanie hluku, ANC) potláča hluk rozpoznáním a analýzou charakteristiky prichádzajúceho hluku a následne generuje protihlukový signál, ktorým ho neutralizuje. Výsledkom je výrazné zníženie hladiny vnímaného okolitého hluku pri počúvaní hudby.

Nastaviteľnú funkciu ANC musíte pred použitím najskôr konfigurovať na váš konkrétny profil sluchu pomocou aplikácie Jabra Sound+.

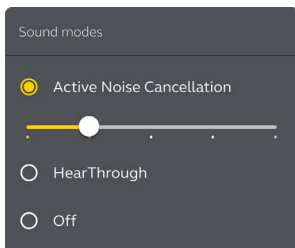
Lavé tlačidlo

ANC



Prepínanie medzi funkciami HearThrough, ANC a vypnutím

Stlačte **lavé** tlačidlo, keď netelefonujete.



7.6 HearThrough

Funkcia HearThrough vám umožňuje vnímať okolie a komunikovať bez toho, aby ste si museli zložiť slúchadlá. Mikrofóny zachytávajú okolité zvuky a prenášajú ich do slúchadiel.

Ľavé tlačidlo

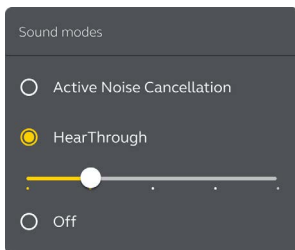
HearThrough



Prepínanie medzi funkciami HearThrough, ANC* a vypnutím

Stlačte **ľavé** tlačidlo, keď netelefonujete.

Funkciu HearThrough môžete upraviť pomocou aplikácie Jabra Sound+.

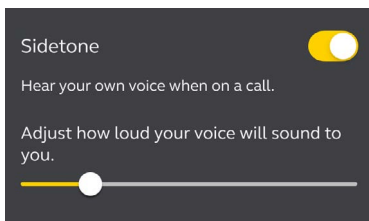


*Funkciu ANC musíte najskôr konfigurovať pomocou aplikácie Jabra Sound+.

7.7 Miestna väzba

Miestna väzba vám umožňuje počuť počas hovoru vlastný hlas. Výhodou funkcie miestnej väzby je, že vám umožňuje určiť, ako hlasno rozprávate.

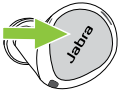
Miestna väzba je predvolene počas hovorov zapnutá a možno ju zapnúť alebo vypnúť pomocou aplikácie Jabra Sound+.



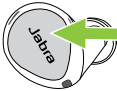
Predvolene nemožno vypnutie a zapnutie miestnej väzby ovládať pomocou slúchadiel. Túto možnosť však možno do slúchadiel pridať pomocou funkcie MyControls v aplikácii Jabra Sound+.

7.8 Monofónne použitie slúchadla

Pravé alebo ľavé slúchadlo možno používať samostatne na prehrávanie hudby alebo na hovory. Na aktiváciu použitia slúchadla v režime mono vložte nepoužívané slúchadlo do nabíjacieho puzdra.

Ľavé tlačidlo	Iba ľavé slúchadlo	
	Prepínanie medzi funkciami HearThrough, ANC* a vypnutím	Stlačte ľavé tlačidlo, keď počúvate hudbu
	Prijatie hovoru	Stlačte ľavé tlačidlo
	Ukončenie/odmietnutie hovoru	Dvakrát stlačte ľavé tlačidlo
	Stlmenie/zrušenie stlmenia mikrofónu	Stlačte ľavé tlačidlo, keď telefonujete.
	Aktivácia hlasového asistenta	Dvakrát stlačte ľavé tlačidlo, keď netelefonujete.
	Nastavenie hlasitosti	Použite ovládacie prvky hlasitosti na spárovanom mobilnom zariadení

*Funkciu ANC musíte najskôr konfigurovať pomocou aplikácie Jabra Sound+.

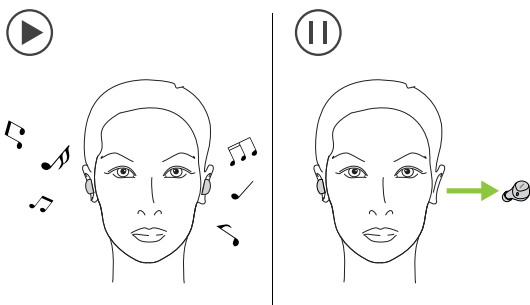
Pravé tlačidlo	Iba pravé slúchadlo	
	Prehrať/ pozastaviť hudbu	Stlačte pravé tlačidlo, keď počúvate hudbu.
	Prijatie hovoru	Stlačte pravé tlačidlo.
	Ukončenie/ odmietnutie hovoru	Dvakrát stlačte pravé tlačidlo.
	Stlmenie/ zrušenie stlmenia mikrofónu	Stlačte pravé tlačidlo, keď netelefonujete.
	Ďalšia skladba	Dvakrát stlačte pravé tlačidlo, keď počúvate hudbu.
	Opätovné spustenie skladby alebo predchádzajúca skladba	Pri počúvaní hudby trikrát stlačte pravé tlačidlo. Zopakovaním postupu preskočíte na predchádzajúcu skladbu.
	Nastavenie hlasitosti	Použite ovládacie prvky hlasitosti na spárovanom mobilnom zariadení

Ľavé a pravé slúchadlo sa automaticky znova prepoja, keď ich obe vložíte do uší.

7.9 Automatické pozastavenie hudby a hovorov

Keď si počas počúvania hudby vyberiete jedno slúchadlo z ucha, hudba sa automaticky pozastaví.

Ak chcete pokračovať v prehrávaní hudby, do 60 sekúnd si vložte slúchadlo späť do ucha. Po 60 sekundách môžete manuálne pokračovať v prehrávaní hudby stlačením **pravého** tlačidla.

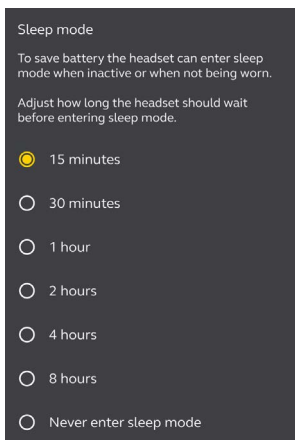


7.10 Režim spánku

V záujme úspory batérie sa slúchadlá automaticky vypnú po 30 minútach nečinnosti alebo keď sú počas 15 minút mimo dosahu mobilného zariadenia a nenachádzajú sa v nabíjacom puzdre.

Ak chcete ukončiť režim spánku, stlačte a podržte (1 sekundu) tlačidlo na oboch slúchadlách. Prípadne vložte slúchadlá do nabíjacieho puzdra a potom ich znova vyberte.

Režim spánku môžete konfigurovať pomocou aplikácie Jabra Sound+.



7.11 MyControls

MyControls je funkcia aplikácie Jabra Sound+, ktorá vám umožňuje zmeniť priradenie funkcií jednotlivých tlačidiel slúchadiel. Dáva vám tak možnosť konfigurovať slúchadlá presne podľa vlastných preferencií.

Predvolene funkcie uvedené nižšie nemožno ovládať pomocou slúchadiel, možno ich však do slúchadiel pridať pomocou funkcie MyControls v aplikácii Jabra Sound+.

- Zapnutie a vypnutie miestnej väzby
- Podržanie aktuálneho hovoru a prijatie prichádzajúceho hovoru
- Prepínanie medzi podržaným a aktívnym hovorom

7.12 Vybavenie viacerých hovorov

Pomocou slúchadiel môžete prijať a vybaviť viacero hovorov súčasne.

Vybavenie viacerých hovorov



Ukončenie aktuálneho hovoru a prijatie prichádzajúceho hovoru

Trikrát stlačte **ľavé** alebo **pravé** tlačidlo.



Odmietnutie prichádzajúceho hovoru, keď telefonujete

Dvakrát stlačte **ľavé** alebo **pravé** tlačidlo.

7.13 Hlasový asistent

Pravé tlačidlo

Hlasový asistent



Aktivácia asistenta Siri, Google Assistant, Amazon Alexa (závisí od zariadenia)

Dvakrát stlačte **ľavé** tlačidlo, keď netelefonujete.

Nastavenia hlasového asistenta môžete konfigurovať pomocou aplikácie Jabra Sound+.

7.14 Hlasové pokyny a jazyky

Zapnúť alebo vypnúť hlasové pokyny a zmeniť jazyk môžete pomocou aplikácie Jabra Sound+.

K dispozícii sú nasledujúce jazyky: angličtina, francúzština, nemčina, japončina, mandarínska čínština, kórejčina.

7.15 Aktualizácia firmvéru

Firmvér slúchadiel Jabra Elite 7 Active môžete aktualizovať na najnovšiu verziu pomocou aplikácie Jabra Sound+.

Ak sú v aplikácii Jabra Sound+ povolené notifikácie a je k dispozícii aktualizácia firmvéru, dostanete automatickú notifikáciu.

Ak sa počas aktualizácie firmvéru vyskytne chyba, LED indikátor na nabíjacom puzdre bude blikať červenou farbou. Na správne dokončenie aktualizácie firmvéru pripojte nabíjacie puzdro k zdroju napájania, vyberte slúchadlá z nabíjacieho puzdra, potom ich doňho znova vložte a zatvorte veko. Aktualizácia firmvéru sa opätovne spustí.

7.16 Resetovanie slúchadiel

Resetovaním slúchadiel sa vymaže zoznam spárovaných zariadení a resetujú všetky nastavenia.

1. Vložte obe slúchadlá do nabíjacieho puzdra.
2. Naraz stlačte a podržte (na 10 sekúnd) **ľavé** a **pravé** tlačidlo na slúchadlách dovtedy, kým LED indikátory na slúchadlách nezačnú blikať naružovo.
3. Zatvorte veko nabíjacieho puzdra na päť sekúnd, čím resetovanie dokončíte.

Slúchadlá bude potrebné znova spárovať s mobilným zariadením. Nezabudnite vymazať/zrušiť spárovanie v ponuke Bluetooth v mobilnom zariadení.

8. Aplikácia Jabra Sound+



Aplikácia Jabra Sound+



Prispôbte si hudbu
pomocou funkcie MySound



Prispôbte si funkcie ANC,
HearThrough a MyControls



Zaregistrujte si
2-ročnú záruku



9. Technická podpora

9.1 Najčastejšie otázky

Pozrite si najčastejšie otázky na adrese [Jabra.com/help/elite7](https://jabra.com/help/elite7).

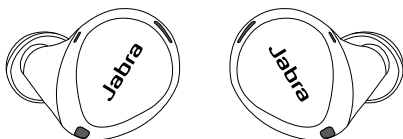
9.2 Ako sa starať o slúchadlá

- Slúchadlá vždy skladujte bezpečne uložené v nabíjacom puzdre.
- Neskladujte slúchadlá v horúcom ani chladnom prostredí, napríklad v zatvorenom aute v lete alebo v zime, aby ste predišli skráteniu životnosti batérie alebo zmenšeniu jej kapacity.
- Slúchadlá sa odporúča skladovať pri teplote od -20 °C do 45 °C (od -4 °F do 113 °F).
- Neskladujte slúchadlá dlhý čas bez nabitia (maximálne tri mesiace).
- V prípade znečistenia slúchadiel alebo nabíjacieho puzdra sa ich odporúča očistiť mäkkou handričkou nepúšťajúcou vlákna navlhčenou čistou vodou.
- Nabíjacie puzdro používa štandardné napätie USB 5 V +/- 0,25 V. Neodporúča sa nabíjať slúchadlá s použitím napájacieho zdroja s vyšším napätím.

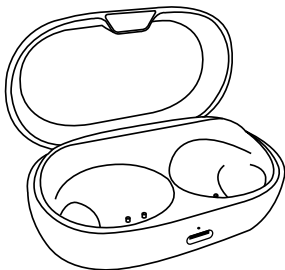
9.3 Náhradné príslušenstvo

Náhradné alebo doplnkové príslušenstvo možno zakúpiť online na adrese jabra.com/accessories.

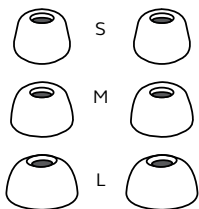
súprava ľavého a pravého slúchadla



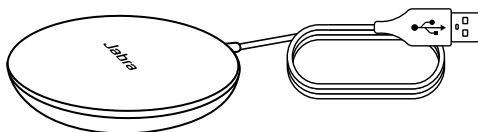
nabíjacie puzdro



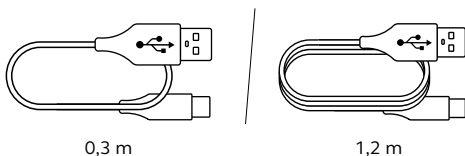
EarGels



Podložka na bezdrôtové nabíjanie Jabra



Nabíjacie USB káble



9.4 Použitie náhradných slúchadiel

1. Vložte náhradné slúchadlá do nabíjacieho puzdra a zavrite veko.
2. Otvorte nabíjacie puzdro a vyberte slúchadlá.
3. Nasad'te si slúchadlá a postupujte podľa hlasových pokynov na spárovanie s mobilným zariadením.
4. Aktualizujte firmvér slúchadiel pomocou aplikácie Jabra Sound+.

9.5 Použitie náhradného nabíjacieho puzdra

Pred prvým použitím náhradného nabíjacieho puzdra je ho potrebné spárovať so slúchadlami a nechať ho nabíjať počas 1 hodiny.

Synchronizáciu spustíte vložением slúchadiel do náhradného nabíjacieho puzdra a zatvorením veka na 10 sekúnd. Ak LED indikátor na nabíjacom puzdre bliká ružovou farbou, znamená to, že prebieha aktualizácia firmvéru. Pred otvorením nabíjacieho puzdra počkajte, kým LED indikátor neprestane blikáť ružovou farbou.